Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken

Exporteur/Absender (Name, Adresse des Antragstellers/der Antragstellerin)

Nr.

BEGLAUBIGUNGSGESUCH

Empfänger

Für die nachstehend erwähnten Waren wird eine Ursprungsbeglaubigung im Sinne der Verordnung über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB) beantragt bei der

Aargauische Industrie- und Handelskammer
Entfelderstrasse 11, Postfach, 5001 Aarau
Telefon +41 (0)62 837 18 18
Telefax +41 (0)62 837 18 19
E-Mail export@aihk.ch
Öffnungszeiten
07:45-11:45 / 13:30-17:00 (Fr -16:00)

Ursprungszeugnis	fach	beglaubigt
Faktura	fach	
	fach	

Ursprungsland

Angaben über die Beförderung (Ausfüllen freigestellt)

Bemerkungen

Bemerkungen aus Beglaubigungsgesuch ins Ursprungszeugnis übertragen?

✔

Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke; Warenbezeichnung	Schweizer Zolltarifnummer	*	Nettogewicht (kg, l, m^3 usw.)	Wert in CHF
			Bruttogewicht	Faktura-Endbetrag CHF

***Ursprungskriterien** (zutreffenden **Buchstaben** eintragen)
(Rechtsgrundlagen siehe Rückseite)

Selbst hergestellte Waren

A Vollständig erzeugte Waren (Art. 10 VUB)
B 50%-Wertzuwachs-Kriterium (Art. 11 Abs.1 Bst. a VUB)
C HS-Positionssprung (Tarifwechsel) (Art. 11 Abs. 1 Bst. b. VUB)
D Listenregeln (Art. 11 Abs. 1 Bst. c und 2 VUB; Art. 2 und Anhang 2 VUB-WBF)
E Andere nachweisbare Sachverhalte im Ursprungsbereich (Art. 4 VUB)
(Angaben unter Feld Bemerkungen)
F Veredelungsverkehr (Art. 16 VUB)

Nicht selbst hergestellte Waren

G Handelswaren (Art. 5 und 17 VUB), zusätzliche Angaben des Antragstellers/der Antragstellerin unter Ziff.2, Rückseite

Zubehör, Ersatzteile und Werkzeuge zu Waren der Kapitel 84 bis 92 des schweizerischen Gebrauchszolltarifs

H Lieferung zusammen mit Waren der Kapitel 84–92 (Art. 4 Abs. 1 VUB-WBF)
I Lieferung für bereits gelieferte Waren der Kapitel 84–92 (Art. 4 Abs.2 VUB-WBF) (zusätzliche Angaben und Erklärungen des Antragstellers/der Antragstellerin unter Ziff.3, Rückseite)

Der Antragsteller/Die Antragstellerin bestätigt hiermit, volle Kenntnis der auf der Rückseite aufgeführten Erklärungen zu haben.

Er/sie erklärt gleichzeitig, diese Angaben gegebenenfalls vervollständigt zu haben.

Ort und Datum:

Referenz:

Sachbearbeiter/in:

Tel.-Nr.:

Stempel und Unterschrift
des Antragstellers/der Antragstellerin:

Frankiertes Retourkuvert und Kopie der Kundenrechnung für unsere Akten beilegen

Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken

Erklärung des Antragstellers/der Antragstellerin

1. Selbst hergestellte Waren:

Der Antragsteller/Die Antragstellerin bestätigt hiermit, dass die Waren durch ihn/sie vollständig gewonnen oder hergestellt oder ausreichend be- oder verarbeitet wurden. Die Vorschriften der Verordnung vom 9. April 2008 über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB) und der Verordnung des EVD vom 9. April 2008 über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB-WBF) sind gemäss den in der Kolonne «Ursprungskriterien» (*) eingesetzten Kriterien erfüllt.

2. Nicht selbst hergestellte Waren:

Der Antragsteller/Die Antragstellerin erklärt hiermit, dass die Waren dieselben sind wie auf den nachstehenden Fakturen/Ursprungszeugnissen oder Ursprungsdeklarationen aufgeführt:

Fabrikant oder Lieferant:	Datum der Fakturen, Ursprungszeugnisse/ -deklarationen:	Beglaubigt oder angebracht durch:

Bezieht sich das Beglaubigungsgesuch nur auf einen Teil der in einem vorgelegten Ursprungsnachweis aufgeführten Warenmengen, so hat der Antragsteller/die Antragstellerin dies auf diesem Ursprungsnachweis zu vermerken.

3. Besondere Erklärungen und Angaben für bereits gelieferte Waren der Kapitel 84 bis 92 (Art. 4 Abs. 2 VUB-WBF)

«Bei den vorgenannten Waren handelt es sich um wesentliche, zur Instandstellung bestimmte Ersatzteile für _____ _____ (möglichst genaue Bezeichnung der früher gelieferten Geräte) gemäss Rechnung Nr. _____ Ursprungszeugnis Nr. ausgestellt durch die Aargauische Industrie- und Handelskammer am _____».

4. Der unterzeichnete Antragsteller/Die unterzeichnete Antragstellerin, in Kenntnis der eidgenössischen Vorschriften und namentlich ihrer strafrechtlichen Bestimmungen, bescheinigt auf seine/ihre eigene Verantwortung die Richtigkeit der obigen Angaben. Er/sie **verpflichtet** sich, auf Verlangen der Eidgenössischen Zollverwaltung oder der betreffenden Handelskammer, alle zusätzlichen Beweise zu liefern, die diese im Zusammenhang mit der erteilten Ursprungsbeglaubigung verlangen, sowie gegebenenfalls der Einsichtnahme in die entsprechenden Geschäfts- und Fabrikationsunterlagen, welche die beglaubigte Ware betreffen, zuzustimmen.

Er/sie erklärt ferner, für die Waren nicht schon um ein gleiches Dokument nachgesucht zu haben, und verpflichtet sich, die beglaubigten Dokumente zurückzugeben, falls diese aus irgendeinem Grunde nicht benötigt werden.

Rechtsgrundlagen:

Verordnung über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB)
– VUB (SR 946.31) siehe http://www.admin.ch/ch/d/as/2008/1833

Verordnung des WBF über die Beglaubigung des nichtpräferenziellen Ursprungs von Waren (VUB-WBF) – VUB-WBF (SR 946.311) siehe http://www.admin.ch/ch/d/as/2008/1851

Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken Formular ausdrucken

Exporteur
Exportateur
Esportatore
Exporter

Nr.
No.

URSPRUNGSZEUGNIS
CERTIFICAT D'ORIGINE
CERTIFICATO D'ORIGINE
CERTIFICATE OF ORIGIN

SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT
CONFÉDÉRATION SUISSE
CONFEDERAZIONE SVIZZERA
SWISS CONFEDERATION

Empfänger
Destinataire
Destinatario
Consignee

Ursprungsland
Pays d'origine
Paese d'origine
Country of origin

Angaben über die Beförderung (Ausfüllen freigestellt)
Informations relatives au transport (mention facultative)
Informazioni riguardanti il trasporto (indicazione facoltativa)
Particulars of transport (optional declaration)

Bemerkungen
Observations
Osservazioni
Observations

Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke; Warenbezeichnung
Marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises
Marche, numeri, nomero e natura dei colli; designazione delle merci
Marks, numbers, number and kind of packages; description of the goods

Nettogewicht
Poids net
Peso netto
Net weight
kg, l, m^3
etc./ecc.

Bruttogewicht
Poids brut
Peso lordo
Gross weight

Die unterzeichnete Handelskammer bescheinigt den Ursprung oben bezeichneter Ware
La Chambre de commerce soussignée certifie l'origine des marchandises désignées ci-dessus
La sottoscritta Camera di commercio certifica l'origine delle merci summenzionate
The undersigned Chamber of commerce certifies the origin of the above mentioned goods

Aarau,

Aargauische Industrie- und Handelskammer

Chambre de commerce et d'industrie d'Argovie

Camera di commercio e dell'industria del cantone Argovia

Argovian Chamber of Commerce and Industry